

# ITALIANO INTERMEDIO B1

Curso 2017/2018

(Código:04900028)

## 1.INTRODUCCIÓN

En el nivel B1 del CUID se desarrollan las habilidades lingüísticas necesarias para poder manejarse de forma autónoma en situaciones previsibles en distintos contextos sociales y laborales. Según el MCER, un hablante cuyo nivel de competencia equivale al nivel B1 es capaz de: *“Utilizar el idioma con cierta seguridad y flexibilidad, receptiva y productivamente, tanto en forma hablada como escrita, así como para mediar entre hablantes de distintas lenguas, en situaciones cotidianas y menos corrientes que requieran comprender y producir textos, de cierta extensión y complejidad lingüística, en una variedad de lengua estándar, con estructuras habituales y un repertorio léxico común no muy idiomático, y que versen sobre temas generales, cotidianos o en los que se tiene un interés personal”*. (MCER, 2001: 26).

Por todo ello, es necesario que los alumnos que decidan matricularse en el B1 tengan un nivel de italiano equivalente al A2 o superior.

## 2.OBJETIVOS

El objetivo general de este curso es que el/la alumno/a adquiera el nivel B1 según se establece en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) del Consejo de Europa. Este nivel tiene como objetivo general profundizar en los contenidos aprendidos en el nivel básico y dotar al alumno de una mayor flexibilidad y precisión en sus estructuras y vocabulario, de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.
- desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.
- producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.
- describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
- conocer algunos usos, costumbres y aspectos culturales típicamente italianos.

## 3.CONTENIDOS

Contenidos funcionales:

Esprimere opinioni personali  
Manifestare preferenze e desideri  
Richiedere aiuto  
Rifiutare in modo educato un invito  
Presentare un reclamo  
Formulare un invito  
Manifestare incredulità  
Esprimere vantaggi e svantaggi  
Scrivere una lettera formale  
Presentare una richiesta  
Rispondere a un'offerta di lavoro  
Scrivere un curriculum vitae  
Fornire spiegazioni  
Presentarsi ad un colloquio di lavoro

Fare acquisti  
Esprimere giudizi e preferenze  
Prenotare una camera  
Richiedere informazioni turistiche  
Fornire informazioni su orari, prezzi, ecc  
Descrivere una città  
Consigliare o sconsigliare un servizio  
Scrivere un'email per dare consigli  
Manifestare un'intenzione  
Parlare di avvenimenti avvenuti nel passato  
Precisare avvenimenti successi nel passato  
Contraddire qualcuno  
Argomentare  
Esprimere disaccordo  
Esprimere desideri e opinioni  
Esprimere una conseguenza o una conclusione  
Esprimere un contrasto  
Manifestare una speranza  
Fare un'affermazione che dipende da una condizione  
Presupporre qualcosa  
Chiedere il permesso di fare qualcosa  
Dare permesso  
Parlare delle abitudini quotidiane  
Informarsi sulle intenzioni di qualcuno  
Suggerire un comportamento  
Offrire una soluzione  
Comparare in modo polemico la propria situazione rispetto a quella di altri  
Riconoscere che l'altro ha ragione  
Indicare gli svantaggi del comportamento di un altro  
Segnali discorsivi (due punti, punti di sospensione, ecc.)  
Introdurre una spiegazione  
Dare consigli e suggerimenti  
  
Spiegare il significato di una parola o di un'espressione

#### Contenidos gramaticales

Fraasi subordinate introdotte dalle preposizioni *a, di, per*  
Il futuro dei verbi regolari  
Il futuro di alcuni verbi irregolari  
Usi di *Questo e Quello*  
Il futuro anteriore  
Usi del futuro anteriore: proposizioni temporali esplicite  
L'articolo determinativo con le date e i giorni della settimana  
*Andare o venire?*  
Si passivante  
Il condizionale presente dei verbi servili: le forme  
Il condizionale presente dei verbi servili: usi  
Il condizionale presente dei verbi regolari  
Il condizionale presente di alcuni verbi irregolari  
Alcuni usi del condizionale presente  
Costruzioni verbo + preposizione: verbi aspettuali  
*Che, Come, Quanto* nelle frasi esclamative  
Il congiuntivo presente: le forme  
Il congiuntivo presente di alcuni verbi irregolari  
Il congiuntivo presente dei verbi in *-isc*  
Il congiuntivo presente: gli usi

Usi dell'indicativo al posto del congiuntivo presente in contesti informali  
Il condizionale presente nelle frasi oggettive  
Usi della congiunzione *che*: le proposizioni oggettive  
Il soggetto nelle frasi esclamative  
Il comparativo di maggioranza e di minoranza  
Il comparativo di uguaglianza  
Pronomi, aggettivi e avverbi interrogativi  
Il superlativo relativo  
La ripresa del nome  
Il genere di alcuni nomi stranieri in italiano  
Comparativi e superlativi irregolari  
I nomi in *-co* e *-go*  
I nomi in *-ca* e *-ga*  
Gli aggettivi a tre uscite  
I verbi sembrare e parere  
Usi di bello e buono  
Forme di *bello*  
Forme di *buono*  
I nomi alterati  
Gli aggettivi possessivi di I, II, III persona singolare  
Il superlativo assoluto  
Comparativi e superlativi irregolari  
Forme particolari di superlativo assoluto  
Usi di *ci* e *vi*  
*Tutto*, aggettivo e pronome  
L'articolo partitivo  
L'avverbio: le forme alterate  
Il congiuntivo presente nelle frasi indipendenti  
L'imperativo formale  
Il *si impersonale*  
*E anche... E neanche...*  
I pronomi atoni con l'imperativo formale  
Frase causali e concessive all'indicativo  
Frase temporali introdotte da *mentre*  
I tempi del passato: passato prossimo e imperfetto  
Alcune preposizioni di luogo  
Alcuni usi delle preposizioni *a* e *in*  
Alcuni usi di *per*  
*Fare* e *lasciare* con valore causativo  
Frase subordinate introdotte dalle preposizioni *a*, *di*, *per*  
Le preposizioni articolate  
La preposizione *in*  
Le preposizioni *su* e *tra* nelle indicazioni di luogo  
Forme impersonali  
*Si passivante*  
L'infinito passato  
Le frase temporali con l'infinito e il participio passati  
Le collocazioni di uso comune  
*Vedere* o *guardare*?  
*Conoscere* o *sapere*?  
*Sentire* o *ascoltare*?  
Alcuni usi dell'imperfetto indicativo  
Numerali ordinali  
Le preposizioni che indicano il momento preciso di un'azione  
Gli avverbi di tempo con il passato prossimo  
Pronome relativo *chi*  
Scelta dell'ausiliare nei tempi composti dei verbi servili  
Il trapassato prossimo  
Il trapassato prossimo: gli usi

Il comparativo e il superlativo degli avverbi  
Avverbi con comparativi e superlativi irregolari  
Discorso diretto e indiretto  
Discorso diretto e indiretto: tempi verbali  
Il congiuntivo imperfetto  
Il congiuntivo imperfetto di alcuni verbi irregolari  
Il congiuntivo imperfetto: gli usi  
Usi della congiunzione *che*: le proposizioni oggettive  
Preposizioni improprie con i pronomi personali  
Lo pronome neutro  
I pronomi *me* e *te* in funzione di soggetto  
Il pronome *ne*  
La posizione dell'aggettivo possessivo  
Pronomi combinati  
Posizione dei pronomi combinati  
Il pronome relativo invariabile *cui*  
Pronome relativo variabile *il/la quale, i/le quali*: forme, funzioni e uso  
*Il quale, cui* + infinito  
Aggettivi derivati da nomi  
Aggettivi in *-abile, -ibile, -evole*  
*E anche... E inoltre...*  
Frase oggettive all'indicativo introdotte da *che*  
Nomi derivati astratti  
Gli aggettivi indefiniti *alcuni, certi, qualche*  
Gli aggettivi indefiniti *ogni e ciascuno*  
I pronomi indefiniti *uno, qualcuno, qualcosa, ognuno, ciascuno, alcuni, certi*  
Esprimere una conseguenza o una conclusione  
Aggettivo indefinito altro  
Il congiuntivo presente nelle frasi indipendenti  
*Né, e neanche, e nemmeno, e neppure* dopo una frase negativa  
*E anche... E neanche...*  
I pronomi atoni con l'infinito, l'imperativo e l'avverbio *ecco*  
Le metafore nella lingua  
Congiunzioni correlative  
Usi di stesso

Contenidos léxicos:

El repertorio léxico de este nivel está compuesto por palabras y expresiones que se refieren a situaciones comunicativas concretas y prácticas. Se llega a conocer y saber utilizar el léxico propio de los contextos de cada uno de los módulos del curso.

Módulo 1

- Che cosa farai la prossima estate?
- Progetti e previsioni
- Sport e salute
- Emozioni e sentimenti
- Il regalo perfetto

Módulo 2

- Nonni e nipoti
- Piante e animali
- Interventi medici e cure termali

- Borghi incantevoli e antiche tradizioni
- Paesaggi di montagna

#### Módulo 3

- Abitudini alimentari e attività física
- Viaggiare in aereo
- Le regole del gioco
- Rispettiamo l'ambiente
- Un buon bicchiere di vino

#### Módulo 4

- Film e romanzi
- Il genio italiano
- Al concerto
- Equivoci d'amore
- Storie di vita

#### Módulo 5

- Gli italiani in Rete
- Il viaggio ideale
- Città o campagna?
- Formazione e lavoro
- Reclami e proteste

#### Módulo 6

- Hobby e passatempi
- Notizie dal mondo
- ·Professore, ho un dubbio...
- Mangiare sano
- E adesso...pubblicità!

Contenidos fonéticos:

Repaso de lo tratado en el nivel básico, con especial atención a los sonidos italianos que presentan mayor dificultad para los hispanohablantes.

## 4.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

Material didáctico recomendado

Corsi di italiano online ICoN Lingua Livello Intermedio B1. [http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua\\_B1](http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_B1)

Los materiales didácticos del curso se encuentran en la plataforma Aif y en la plataforma ICoN. Las personas que se matriculen en la UNED y adquieran la licencia de ICoN dispondrán de las claves necesarias para acceder a las dos plataformas.

## 5.BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

## Comentarios y anexos:

### Contenidos gramaticales

NOCCHI, S. (2011) Nuova grammatica pratica della lingua italiana, Firenze, Alma Edizioni.

CARRERA DÍAZ, M. (2001). Curso de lengua italiana. Barcelona: Ariel (con enfoque contrastivo, tiene una parte teórica y una práctica y es útil hasta el B2).

MEZZADRI, M. (2000) Grammatica interattiva della lingua italiana. CD-Rom interattivo di grammatica italiana per studenti stranieri, Perugia, ed. Guerra, .

COSTAMAGNA, L., (1996) Pronunciare l'italiano: manuale di pronuncia italiana per stranieri: livello intermedio e avanzato, Perugia, Guerra, 1996.

.

### Contenidos léxicos

Dizionario Herder italiano-spagnolo, Logos, 2012

Tam, L. Dizionario spagnolo italiano. Diccionario italiano español, Milano, Hoepli, 1997

El diccionario TAM, en una versión reducida, puede consultarse en Internet:

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5)

[http://dizionari.hoepli.it/Dizionario\\_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6](http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Italiano-Tedesco.aspx?idD=6)

ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): Il grande dizionario di spagnolo: Spagnolo-Italiano, Italiano-Español, Bologna: Zanichelli (existe en papel, pero también en DVD o ebook. Tiene App para iOS y Android).

### Lecturas

De Giuli, A. y Naddeo, C. Dolce Vita, Firenze, Alma Edizioni 2006.

De Giuli, A. y Naddeo, C. Un'altra vita, Firenze, Alma Edizioni, 2006.

Andres, R., Due estati a Siena, Roma, Bonacci Editore, 1999.

Piccolo, F. Momenti di trascurabile felicità, Torino, Einaudi, 2011

De Carlo, A. Due di due, Firenze, Bompiani, 2012

Gamberale, C. Per dieci minuti, Feltrinelli, 2013

D'Avenia, A. Bianca come il latte, rossa come il sangue, Milano, Mondadori, 2011.

Se recomienda consultar el foro "Letture interessanti" donde encontrará propuestas de lectura y actividades.

## 6.METODOLOGÍA

En este nivel B1 la adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua italiana exige constancia en el estudio y práctica autónoma en los diferentes aspectos de la lengua que pueden adquirirse trabajando con los materiales didácticos de las plataformas Icon y Alf. Se recomienda no confiar mucho en el parecido entre español e italiano, porque si es verdad que la comprensión del italiano es muy sencilla para una persona hispanohablante, lo que suele ocurrir es que a un menor esfuerzo para comprender se acompaña un esfuerzo mayor para retener léxico y estructuras y mayores interferencias con la lengua materna.

Es muy importante fijar una buena base sobre la que asentar conocimientos más complejos. Para esto, la plataforma ALF ofrece materiales de tipo contrastivos, que ayudan a entender mejor semejanzas y diferencias entre los dos idiomas.

El carácter semi-presencial de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio, la práctica independiente y el estudio de los materiales didácticos de Icon con la asistencia a las sesiones presenciales, en grupo, dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso de los estudiantes. En las tutorías se trabajan las competencias orales y se resuelven dudas sobre los puntos más difíciles del curso. En la plataforma ALF, el alumnado cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros y correo, atendidos por el tutor del Centro Asociado, un Tutor de Apoyo Virtual (TAV) y la coordinadora del nivel.

Se recomienda fijar un horario de estudio autónomo aparte de la tutoría y no dejar pasar nunca más de dos o tres días sin realizar algún ejercicio, lectura o actividad.

## 7.EVALUACIÓN

Debe tenerse en cuenta que el dominio de una lengua extranjera no sólo consta de un conocimiento de los contenidos, sino que también se manifiesta por la destreza adquirida en el uso de la lengua en sus diferentes facetas (VER OBJETIVOS) Es decir, saber una lengua implica un conocimiento tanto práctico como declarativo.

Tipos de prueba y criterios de evaluación

Exámenes: dos, oral y escrito.

El examen escrito dura 120 minutos y está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora y Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media.

El examen oral dura 30-40 minutos aproximadamente y está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva y Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

Las fechas del examen oral están fijadas por el Centro Asociado y pueden variar mucho. De todas formas, en la web del CUID se indicará en su momento las fechas de inicio y de cierre entre las que los Centros Asociados podrán escoger.

Lugar:

- Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos; el CUID no es responsable de esta organización, y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen).

- Prueba oral: se realiza con el/tutor/a en el Centro Asociado.

Estructura de las pruebas y calificaciones:

	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora y uso de la lengua	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	2	2	2 ó 3	-
N.º preguntas	20	Se pedirá escribir dos textos (400 palabras en total) que tendrán que incluir cierta información obligatoria.	20	La prueba prevé una actividad de interacción oral con un compañero o con el profesor tutor y un monólogo.
Máxima calificación	10	10	10	10
Mínimo para aprobar	5	6	5	6
Valor del acierto	0.50	-	0.50	-
Valor del error	-0.16	-	- 0.16	-

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir el examen suspenso entero (no solo una de las destrezas que incluya), aunque siempre se considerará la mejor nota como final, es decir, si se aprueba una destreza en junio, nunca podrá suspenderse esa parte en la convocatoria de septiembre.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

Cuándo: 7 días naturales tras la publicación de las notas

Cómo: mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada (si no se supera el test de comprensión no procede la revisión, ya que la prueba se considera a partir de ese momento como NO APTA) y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.

No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.

La prueba oral tiene lugar, normalmente, en mayo (se avisará con antelación en el curso virtual). Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.



Los alumnos matriculados en este nivel tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los tutores presenciales que imparten las tutorías, atienden al foro del Centro Asociado en la plataforma ALF y proponen y corrigen 4 redacciones anuales (en el foro de ALF). Es importante que consulte el cronograma para conocer las fechas de entrega de las redacciones, y preste atención a los avisos que el tutor colgará en los foros. Recuerde que las redacciones deberán escribirse en el foro correspondiente y no se entregarán al tutor durante las sesiones presenciales.

El tutor de apoyo virtual quien atenderá al curso en ALF, contestando a las posibles dudas de los alumnos en los foros específicos sobre materiales y organización del curso; y proponiendo actividades de apoyo sobre algunos contenidos del curso.

La coordinadora del nivel, quien desde la Sede Central del CUID, a través del teléfono, del correo electrónico y del foro "comunicar con la coordinadora" en ALF, contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos y los exámenes. Los datos de contacto de la coordinadora son:

Nombre y apellido: Francesca Carlucci

Horario de atención y teléfono: consultar en <http://unedpontevedra.com/>

Correo electrónico: [fcarlucchi@pontevedra.uned.es](mailto:fcarlucchi@pontevedra.uned.es)